



# CRANE-M

Guide de l'utilisateur







# Sommaire

■ Contenu de l'emballage.....	1
■ Clause de non-responsabilité et avertissement.....	2
■ Guide de démarrage rapide.....	7
■ Préparation et charge des piles .....	8
■ Installation de l'appareil photo.....	9
■ Réglage de l'équilibre .....	11
■ Mise en marche .....	14
■ Présentation des modes de commande du cardan .....	16
■ Ports de connexion et opérations diverses .....	17
■ Utilisation de l'application.....	19
■ Utilisation des principaux accessoires.....	21
■ Caractéristiques du produit .....	26
■ Guide pour le réglage de la force du moteur.....	27
■ Carte de Garantie .....	28
■ Coordonnées.....	30

## Contenu de l'emballage

Le paquet du produit est livré avec les articles suivants. Dans le cas où un article est absent, contactez ZHIYUN ou votre revendeur local.



Stabilisateur CRANE-M 1



Câble USB 1



Compartiment à piles 1



Chargeur de piles 1



2Pile Li-ion 26500 2

Nous vous remercions d'avoir choisi ZHIYUN CRANE-M. Les informations contenues dans ce document concernent votre sécurité, vos droits et vos responsabilités. Lisez attentivement ce document en entier pour en assurer une bonne configuration avant de l'utiliser. Le non respect des consignes et des avertissements, risque d'entraîner des blessures pour vous et aux passagers et des dommages matériels.

ZHIYUN se réserve le droit de donner une interprétation finale de ce document et de tous les documents pertinents relatifs à CRANE-M, et le droit d'apporter des modifications à tout moment sans préavis. Visitez [www.zhiyun-tech.com](http://www.zhiyun-tech.com) pour avoir les dernières informations sur le produit.

En utilisant ce produit, vous signifiez par la présente que vous avez lu attentivement ce document et que vous comprenez et acceptez de respecter les termes et conditions qu'il renferme. Vous consentez que vous êtes le seul responsable de votre propre conduite lors de l'utilisation de ce produit, et de toutes les conséquences qui en découlent. Vous acceptez d'utiliser ce produit uniquement à des fins appropriées et conformément à tous les termes, précautions, pratiques, politiques et directives que ZHIYUN a établis et peut mettre à disposition.

ZHIYUN™ décline toute responsabilité en cas de dommages, blessures et toute responsabilité légale découlant directement ou indirectement de l'utilisation de ce produit. Les utilisateurs doivent observer des pratiques sûres et légales, y compris, mais sans s'y limiter, celles énoncées dans le présent document.

ZHIYUN™ est une marque de Guilin Zhishen Information Technology Co., Ltd. (ci-après dénommée «ZHIYUN» ou «ZHIYUN TECH») et ses sociétés affiliées. Tous les noms de produits et marques mentionnés ci-dessous sont des marques commerciales ou des marques déposées de leurs détenteurs respectifs.

## Glossaire

Les termes suivants sont utilisés dans toute la documentation du produit pour indiquer divers niveaux de danger potentiel lors de son utilisation.

**AVERTISSEMENT** : Procédures qui, si elles ne sont pas suivies correctement, peuvent entraîner des dommages matériels, des accidents ou des blessures graves.

**MISE EN GARDE** : Procédures qui, si elles ne sont pas suivies correctement, peuvent entraîner des dommages matériels ou des blessures graves.

**REMARQUE** : Procédures qui, si elles ne sont pas suivies correctement, peuvent entraîner des dommages matériels ou des blessures légères.

### Avertissement

Lisez le présent guide d'utilisation en entier pour vous familiariser avec les caractéristiques de ce produit avant de l'utiliser. Toute utilisation incorrecte du produit risque d'entraîner des dommages matériels et corporels et provoquer des blessures graves. Cet appareil est un produit sophistiqué. Il doit être utilisé avec prudence et bon sens et nécessite certaines connaissances mécaniques élémentaires. Toute utilisation erronée et non responsable du produit risque d'entraîner des blessures ou des dommages matériels. Cet appareil ne doit pas être utilisé par des enfants sans la supervision directe d'un adulte. N'utilisez pas ce produit avec des équipements incompatibles ou d'une manière non mentionnée ou indiquée dans les documents fournis par ZHIYUN. Le présent document contient des consignes de sécurité, d'utilisation et d'entretien. Il est essentiel de lire et de suivre toutes les instructions et tous les avertissements contenus dans le Guide d'utilisation, avant l'assemblage, la configuration et l'utilisation du produit, afin de pouvoir l'utiliser correctement et d'éviter ainsi des blessures graves ou des dommages matériels.

### Quelques conseils d'utilisation

#### ■ PRÉCAUTION :

1. CRANE-M est un dispositif de commande de haute précision. CRANE-M risque d'être endommagé en cas de chute ou d'impact.
2. Assurez-vous que la rotation des axes du cardan n'est pas affectée par une force externe lorsque CRANE-M est allumé.
3. CRANE-M n'est pas étanche à l'eau. Évitez tout contact de tout type de liquide ou nettoyant avec CRANE-M. Il est recommandé d'utiliser un chiffon sec pour le nettoyage.
4. Protégez CRANE-M de la poussière et du sable pendant l'utilisation.

#### ■ REMARQUE :

Maintenez la poignée immobile lorsque vous allumez CRANE-M, car toute secousse peut entraîner un échec de démarrage.

### Conseils de lecture

Légendes :  Conseils et astuces

 Important.



### Informations de sécurité concernant les batteries

1. Évitez tout contact de la batterie avec un liquide quelconque. Ne laissez pas la batterie sous la pluie ni à proximité d'une source d'humidité. Ne plongez jamais la batterie dans l'eau. Si l'intérieur de la batterie entre en contact avec de l'eau, une décomposition chimique peut se produire et pourrait provoquer l'inflammation de la batterie et même provoquer une explosion.
  2. Si le stabilisateur tombe dans l'eau pendant l'utilisation, retirez immédiatement la batterie et la placer dans un bon endroit ouvert. Ne vous approchez pas de la batterie tant qu'elle n'est pas complètement sèche. Ne réutilisez jamais la batterie, il faut la jeter comme décrit dans la section ci-dessous «Mise au rebut de la batterie».
  3. Si la batterie prend feu, utilisez immédiatement de l'eau, un jet pulvérisé, du sable, une couverture anti-feu, de la poudre sèche ou un extincteur à dioxyde de carbone pour éteindre le feu. Éteignez le feu en appliquant les méthodes recommandées ci-dessus en fonction de la situation réelle.
  4. N'utilisez jamais une batterie non-ZHIYUN. Pour remplacer votre batterie ou pour en avoir une de secours, la commander directement du site officiel de ZHIYUN ou des canaux agréés. ZHIYUN décline toute responsabilité pour tout dommage causé par des batteries non-ZHIYUN.
  5. N'utilisez et ne chargez jamais des batteries gonflées, qui fuient ou qui sont endommagées d'une manière ou d'une autre. N'utilisez et ne chargez jamais une batterie qui dégage une odeur anormale ou qui surchauffe (dépassant la température de 71° C/160° F). Si vous constatez une anomalie dans votre batterie, contactez ZHIYUN ou un revendeur agréé ZHIYUN pour obtenir de l'aide.
  6. La batterie doit être utilisée dans une plage de température de -10° C à 50° C. L'utilisation de la batterie dans des environnements au-dessus de 50° C peut provoquer un incendie ou une explosion.
  7. N'utilisez pas la batterie dans des environnements électrostatiques ou électromagnétiques puissants. Autrement, le circuit de protection de la batterie pourrait ne pas fonctionner correctement.
  8. Ne démontez pas la batterie et n'utilisez pas un objet pointu pour la percer. Autrement, la batterie risque de présenter une fuite, prendre feu ou même exploser.
  9. N'exposez pas la batterie à des chocs, ne l'écrasez pas et ne la jetez pas. Ne placez pas d'objets lourds sur la batterie ou le chargeur.
  10. L'électrolyte à l'intérieur de la batterie est très corrosif. En cas de contact accidentel de l'électrolyte avec la peau ou les yeux, rincez immédiatement avec de l'eau pendant au moins 15 minutes puis consultez un médecin dès que possible.
  11. N'utilisez pas la batterie si elle a subi un accident ou un choc violent.
  12. Ne chauffez pas la batterie et ne la placer jamais dans un four à micro-ondes ou un récipient sous pression.
- Clause de non-responsabilité et avertissement .
13. Ne placez pas les contacts de la batterie sur une surface conductrice (telle qu'un bureau métallique).
  14. Évitez l'utilisation de fils ou d'autres objets métalliques qui pourraient causer un court-circuit du pôle positif et négatif d'une pile.
  15. Si les contacts de la batterie sont sales, les essuyez avec un chiffon propre et sec. Autrement, cela entraîne une mauvaise connexion de la batterie pouvant causer une perte d'énergie ou une défaillance de charge.

### Charge de la batterie

1. Ne branchez pas la batterie directement à une prise secteur ou à une prise allume-cigare. Utilisez toujours un adaptateur de charge approuvé par ZHIYUN. ZHIYUN n'assume aucune responsabilité si la batterie est chargée à l'aide d'un chargeur non-ZHIYUN.
2. Ne placez pas la batterie et le chargeur à proximité de matériaux inflammables ou sur des surfaces inflammables (telles que tapis ou bois). Ne laissez jamais la batterie sans surveillance pendant la charge pour éviter tout accident.
3. Ne chargez pas la batterie immédiatement après son utilisation car sa température peut être trop élevée. Ne chargez pas la batterie tant qu'elle n'a pas refroidi à la température ambiante. Charger une batterie à une température supérieure à 40° C ou inférieure à 15° C peut entraîner une fuite, une surchauffe ou des dommages.
4. Inspectez le chargeur avant de l'utiliser, assurez-vous que son boîtier, son cordon, sa fiche et ses autres composants ne sont pas endommagés. N'utilisez jamais un chargeur endommagé. Ne nettoyez pas le chargeur avec un produit contenant de l'alcool ou d'autres solvants inflammables. Débranchez le chargeur lorsqu'il n'est pas utilisé.

### **Stockage de batterie**

1. Gardez la batterie hors de portée des enfants et des animaux domestiques.
2. Ne placez pas la batterie près d'une source de chaleur, telle que chaudière ou appareil de chauffage, ou à l'intérieur d'un véhicule lorsqu'il fait chaud. Ne placez jamais la batterie dans un environnement dont la température dépasse 60° C. La température idéale de stockage est entre 22° C et 28° C.
3. Rangez la batterie dans un environnement sec.
4. Ne laissez pas la batterie inutilisée trop longtemps après qu'elle a été complètement déchargée pour éviter une décharge excessive qui pourrait l'endommager de façon permanente.

### **Entretien de la batterie**

1. N'utilisez jamais la batterie lorsque la température est trop élevée ou trop basse.
2. Ne stockez jamais la batterie dans un environnement dont la température dépasse 60° C.

### **Notice sur le transport**

1. Déchargez la batterie à au moins 5% avant de prendre l'avion. Ne déchargez la batterie que dans un endroit ignifugé, sec et ouvert de préférence.
2. Ne stockez pas et ne transportez pas la batterie avec des objets métalliques tels que lunettes, montres, bijoux, etc.
3. Ne transportez pas une batterie endommagée.
4. Lors du transport, veillez à décharger la batterie à moins de 50%.

### **Mise au rebut de la batterie**

Ne jetez la batterie que dans des conteneurs de recyclage spécifiques et après l'avoir complètement déchargée. Ne jetez pas la batterie avec les ordures ordinaires. Respectez scrupuleusement les réglementations locales concernant la mise au rebut et le recyclage des batteries.

### ■ REMARQUE

#### **Utilisation de la batterie**

Assurez-vous que la batterie est complètement chargée avant chaque utilisation.

#### **Charge de la batterie**

La batterie cesse de se charger automatiquement lorsqu'elle est pleine. Débranchez la batterie du chargeur lorsqu'elle est complètement chargée.

#### **Stockage de batterie**

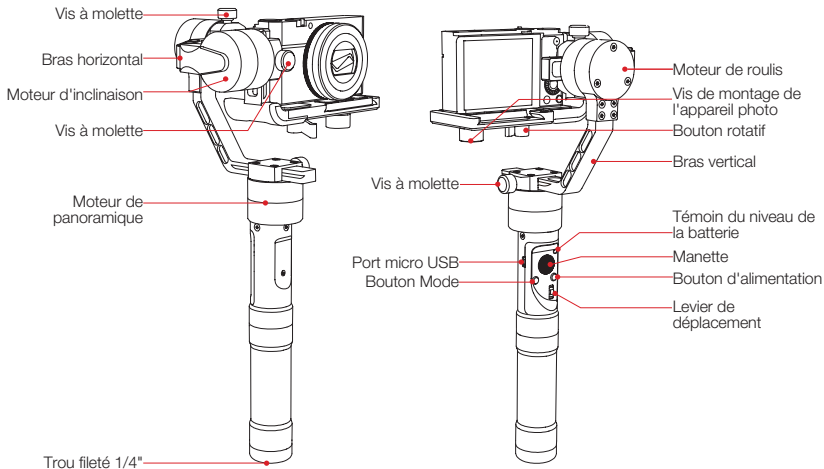
1. Déchargez la batterie à 40%-65% si elle ne va pas être utilisée pendant plus de 10 jours. Cela peut prolonger considérablement la durée de vie de la batterie.
2. La batterie passe en mode hibernation lorsque sa tension devient trop faible. Chargez la batterie pour la réveiller.
3. Retirez les piles du stabilisateur lorsqu'il n'est pas utilisé et les ranger dans un endroit sûr.

#### **Mise au rebut de la batterie**

Ne jetez pas la batterie dans un conteneur de recyclage si elle n'est pas complètement déchargée, contactez plutôt un revendeur/agent de recyclage professionnel pour obtenir de l'aide.

### Se familiariser avec CRANE-M

Vérifiez l'emballage du produit avant de l'utiliser, assurez-vous que tous les articles ci-dessous sont présents. Dans le cas où un article est absent, contactez ZHIYUN ou votre revendeur local.

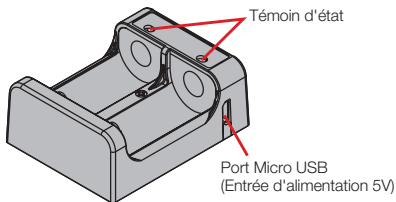


**REMARQUE :** L'appareil photo n'est pas inclus dans l'offre du produit et doit être acheté séparément. Les descriptions fournies dans ce document sont à titre de référence uniquement.

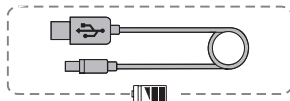
Avant d'utiliser CRANE-M pour la première fois, chargez complètement les piles pour activer et assurer un fonctionnement normal en utilisant le chargeur fourni avec le produit.

Nom : Chargeur de piles Li-ion 26500  
Modèle : ZC-26500  
Tension d'entrée : 5VCC 2400mA  
Tension de sortie : 2 x 4,2VCC 1200mA

- Allumé en Rouge pendant la charge
- Allumé en Bleu une fois la charge terminée



**REMARQUE :** Le chargeur est doté de deux ports d'entrée d'alimentation USB, un de chaque côté, la charge via les deux ports en même temps peut doubler la vitesse de charge. Vérifiez si l'adaptateur d'alimentation prend en charge la connexion parallèle, autrement, il ne peut pas être chargé via les deux ports.

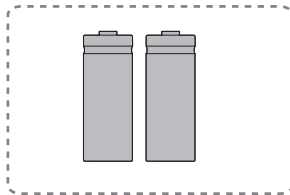


Câble micro USB  
Pile Li-ion 26650  
Capacité: 3600mAh  
Tension : 3,7V

### ■ REMARQUE

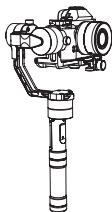
- 1.Ce chargeur est destiné à charger les piles Li-ion IMR 26500 de ZHIYUN uniquement. Ne l'utilisez pas pour charger d'autres modèles ou marques de piles, cela pourrait provoquer un accident.
- 2.Utilisez uniquement un adaptateur 5V avec un courant de sortie  $\geq 1000$  mA. La durée de charge dépend de sortie maximale de courant de l'adaptateur.

N'utilisez et ne chargez que les piles fournies ou approuvées par ZHIYUN.ZHIYUN décline toute responsabilité en cas d'explosion, d'incendie et/ou accident causés par des piles non-ZHIYUN.

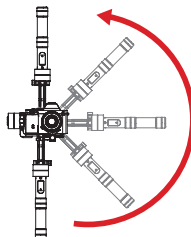


### Méthode d'utilisation

Mode Descendant



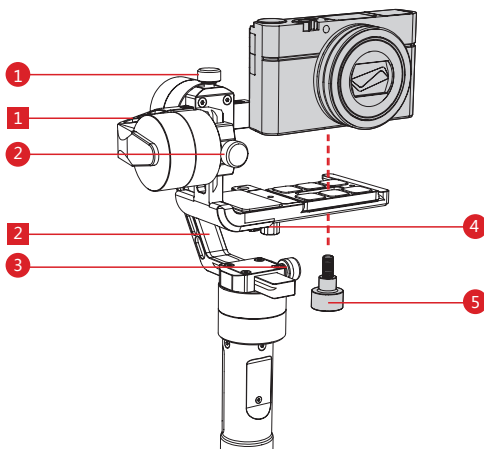
Mode Ascendant



L'équilibre du cardan doit être correctement réglé avant d'accéder au mode Ascendant. Ne tournez pas la poignée lorsque vous la déplacez vers le haut/bas pour basculer entre les modes Descendant et Ascendant.

Remarque : La taille de l'appareil photo et son état d'équilibre lors du montage peuvent affecter l'accès au mode Ascendant. Pour certains modèles d'appareils photo, l'équilibre doit être réglé après l'accès au mode Ascendant.

**!** Lorsque le bras du moteur est tiré au maximum en cas de montage d'un grand objectif, le mode Ascendant peut ne pas être accessible.

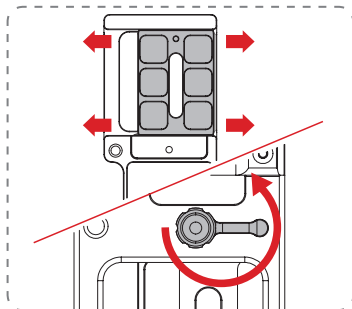


Montez l'appareil photo parallèle à la plaque de montage, faites correspondre le trou fileté 1/4" situé en bas de l'appareil photo avec le trou vide de la plaque de montage. Déplacez l'appareil photo le plus près possible du moteur d'inclinaison et serrez la vis de montage **5** pour fixer l'appareil photo en place.

**⚠** N'allumez pas le stabilisateur tant que l'appareil photo n'est pas correctement installé

### Réglage de niveau sur l'axe d'inclinaison

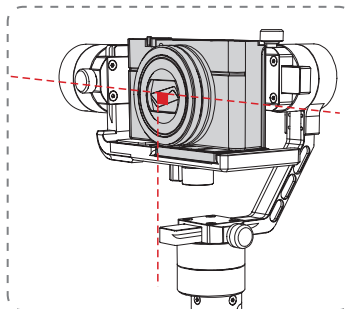
Plaque de montage



Desserrez la vis située en bas de la plaque de montage, de manière à pouvoir glisser vers l'avant ou vers l'arrière.

#### ■ REMARQUE

En cas de conflit entre le bouton rotatif ④ et la vis de montage de l'appareil photo ⑤, soulevez le bouton rotatif ④ puis le remettre dans sa position initiale (comme pour une clé) et le tourner à nouveau.



Poussez l'appareil photo vers l'avant ou l'arrière pour qu'il trouve son équilibre de niveau. Une fois l'appareil photo peut rester immobile et presque à niveau avec son objectif face à l'avant, terminez cette étape en resserrant la Bouton rotatif ④.

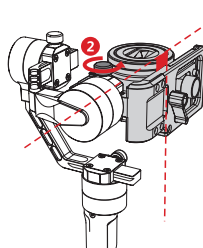


## REMARQUE

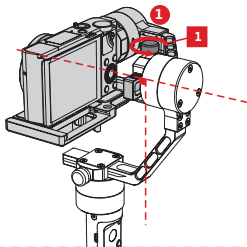
L'axe d'inclinaison est conçu avec des marques de graduation, et il est normal d'entendre un clic ou de ressentir de légères résistances lors du réglage de l'appareil photo, car il se déplace de 2 mm par graduation.

Desserrez d'abord la vis à molette **2** (3 tours).

Régalez l'axe d'inclinaison jusqu'à ce que l'appareil photo soit immobile avec l'objectif orienté vers le haut (c.à.d. appareil immobile et vertical par rapport au sol), complétez cette étape en serrant la vis à molette **2**.

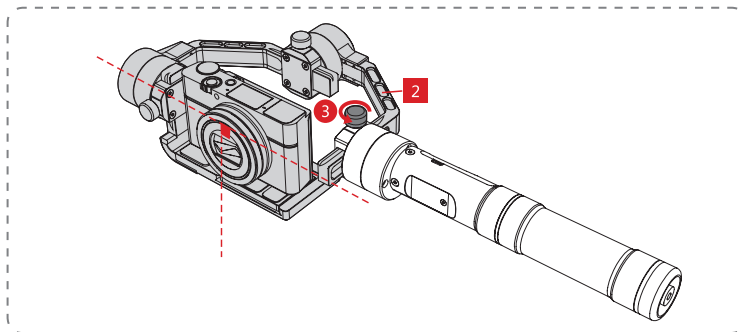


## Réglage de l'équilibre de l'axe de roulis



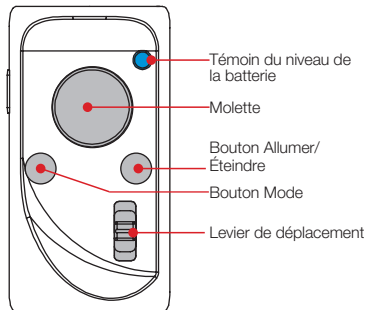
Desserrez la vis à molette **1**. Régalez l'axe de roulis jusqu'à ce que l'appareil photo soit immobile tout en conservant le bras horizontal **1** à niveau. Terminez cette étape en serrant la vis à molette **1**.

### Réglage de l'équilibre de l'axe de panoramique



Desserrez la vis à molette **3** . Réglez l'axe de panoramique jusqu'à ce que l'appareil photo soit immobile tout en conservant le bras vertical **2** à niveau lorsqu'il est tourné vers la droite/gauche. Terminez cette étape en serrant la vis à molette **3** .

## Description du panneau de commande

**Témoin du niveau de la batterie**

1. S'allume en JAUNE lorsque le stabilisateur est allumé/éteint :

a) Clignote rapidement pendant 3 secondes puis devient allumé lorsque le stabilisateur est allumé.

b) Clignote rapidement pendant 3 secondes lorsque le stabilisateur est éteint.

2. S'allume en BLEU lorsque le stabilisateur fonctionne normalement, la fréquence de clignotement du témoin BLEU indique le niveau actuel de la batterie :

a) Clignote rapidement 4 fois : niveau de la batterie entre 76% et 100%.

b) Clignote rapidement 3 fois : niveau de la batterie entre 51% et 75%.

c) Clignote rapidement 2 fois : niveau de la batterie entre 26% et 50%.

d) Clignote rapidement 1 fois : niveau de la batterie entre 1% et 25%.

**Utilisation de la manette**

La manette contrôle le mouvement de l'appareil photo en tournant les 3 axes vers le haut/bas/gauche/droite.

**Utilisation du levier de déplacement**

Dans le cas où un appareil photo SONY est monté : Poussez le levier de déplacement dans la direction T pour effectuer un zoom arrière et dans le sens W pour effectuer un zoom avant.

Dans le cas où un appareil photo Panasonic est monté : Déplacez le levier de déplacement dans les deux sens pour effectuer la mise au point.

**Allumer/Éteindre**

Allumez le stabilisateur en maintenant appuyé le bouton d'alimentation pendant environ 3 secondes.

Une fois le stabilisateur allumé, le bouton d'alimentation peut être utilisé comme commande de prise de vue pour l'appareil photo (uniquement lorsque l'appareil photo est connecté au stabilisateur).

Appuyez une fois sur le bouton pour prendre une photo.

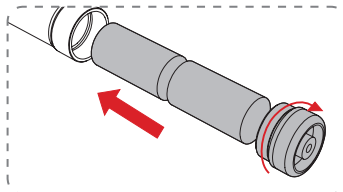
Appuyez deux fois sur le bouton pour démarrer l'enregistrement vidéo. Appuyez deux fois de nouveau sur le bouton pour arrêter l'enregistrement.

**Bouton Mode**

Appuyez une fois ou deux fois sur le bouton pour basculer entre les modes de commande du cardan.

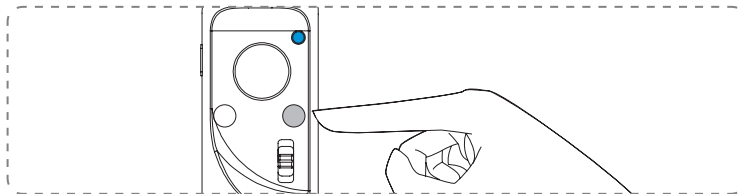
Maintenez appuyé le bouton pendant 1 seconde pour passer en mode veille, maintenez appuyé le bouton de nouveau pendant 1 seconde pour le réveiller.

### Comment démarrer



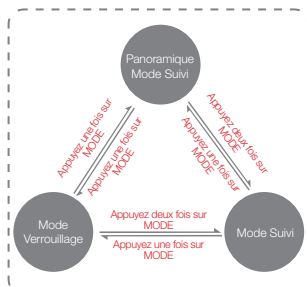
1. Tournez le couvercle pour l'ouvrir, et installez deux piles Li-ion 26500. Veillez à bien serrer le couvercle après l'installation des piles, autrement le stabilisateur risque de ne pas être allumé.

⚠ Les piles doivent être installées avec leurs bornes positives orientées dans le sens de la flèche comme illustré sur la figure.



2. Une fois les piles installées correctement, maintenez appuyé le bouton d'alimentation pendant 3 secondes pour allumer.

⚠ Utilisez uniquement des piles fournies ou approuvées par ZHIYUN, autrement cela pourrait provoquer des accidents. Lorsque vous utilisez le stabilisateur, tenez l'appareil photo d'une main pour éviter les secousses qui peuvent entraîner un dysfonctionnement du stabilisateur (dans de très rares cas).

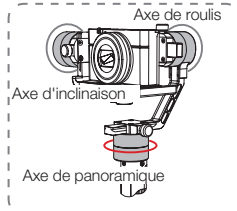


## Changement de mode :

Chaque fois le stabilisateur allumé, il passe au mode Suivi panoramique par défaut. Appuyez sur le bouton MODE pour passer en mode verrouillage. Appuyez deux fois sur le bouton MODE pour accéder au mode Suivi. Appuyez une fois sur le bouton MODE en mode Suivi pour retourner au mode précédent. Appuyez trois fois sur MODE pour faire pivoter la caméra de 180° le long de l'axe du panoramique, le mode de contrôle actif reste inchangé.

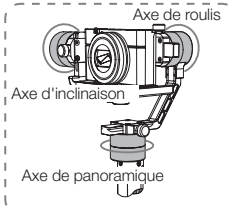
Regardez les vidéos de formation sur le produit ZHIYUN sur [www.zhiyun-tech.com](http://www.zhiyun-tech.com) pour obtenir d'autres conseils d'utilisation.

Schéma de changement de modes



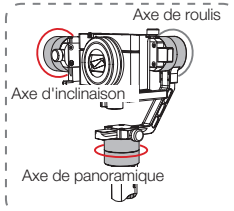
## Mode de suivi panoramique :

Le smartphone fait un panoramique gauche/droit suivant le mouvement du stabilisateur alors que les axes d'inclinaison et de roulis restent verrouillés.



## Mode verrouillage :

Ce mode verrouille le mouvement des trois axes pour maintenir la caméra immobile et stable. Poussez la manette vers le haut/bas/gauche/droite pour contrôler manuellement l'axe d'inclinaison et l'axe de panoramique.



## Mode suivi :

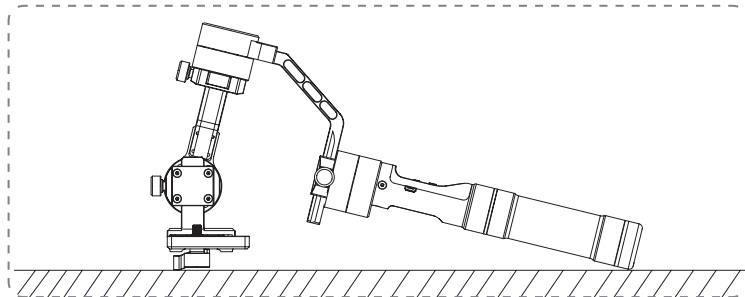
La caméra fait un panoramique et s'incline en suivant le mouvement du stabilisateur. Poussez la manette vers la gauche/droite pour contrôler manuellement l'axe de roulis.

### Initialisation du stabilisateur

Vous devez réinitialiser le stabilisateur dans les conditions suivantes :

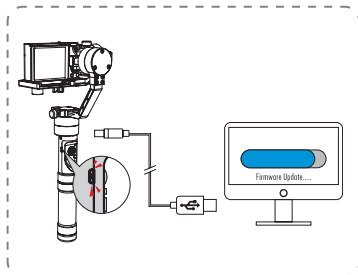
- a) Légère déviation dans l'angle d'inclinaison de l'appareil photo en position de niveau après le démarrage.
- b) Légère déviation dans l'angle de roulis de l'appareil photo en position de niveau après le démarrage.
- c) Correction fréquente de petits angles lorsque l'appareil photo est en position horizontale et le stabilisateur immobile.

### Procédure d'initialisation



1. Installez les piles correctement.
2. Tenez la plaque de montage de l'appareil photo et maintenez appuyé le bouton d'alimentation pour allumer le stabilisateur. Le moteur génère une force lors de la mise en marche, maintenez la plaque de montage de l'appareil photo immobile et maintenez appuyé le bouton Mode pour passer en mode veille.
3. Placez le stabilisateur sur une table dans une position immobile, attendez environ 10 secondes, le temps que stabilisateur effectue son initialisation.

## Mise à jour du microprogramme



1. Connectez le stabilisateur à un ordinateur à l'aide d'un câble micro USB pour la mise à jour du microprogramme et le calibrage en ligne.
2. Visitez le site officiel de ZHIYUN : [www.zhiyun-tech.com](http://www.zhiyun-tech.com).
3. Cliquez pour ouvrir la page «Download» et recherchez le package du tutoriel de mise à jour du microprogramme.
4. Téléchargez le pilote, l'outil de calibrage et le microprogramme le plus récent correspondant à votre stabilisateur.
5. Mettez à jour le microprogramme en suivant les instructions du didacticiel de mise à jour du microprogramme.

**REMARQUE :** Assurez-vous que les piles sont installées pendant la mise à jour.

### Téléchargement et installation de l'application



Téléchargez l'application à partir de la page «DOWNLOAD» du site officiel de ZHIYUN [www.ZHIYUN-TECH.com](http://www.ZHIYUN-TECH.com), ou en scannant directement le code QR situé à gauche (Android 5.0 et plus ou iOS9.0 et plus requis). Vous pouvez également télécharger l'application en effectuant une recherche de «ZY Play» sur Google Play ou APP Store.

L'application ZHIYUN est mise à jour de façon régulière, essayez dès maintenant d'en découvrir plus de fonctions.

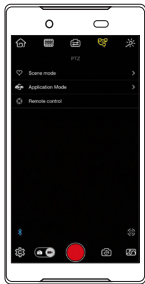
### Connexion du stabilisateur au smartphone

1. Recherchez « ZY Play » dans App Store/Google Play Store et la télécharger.
2. Allumez le stabilisateur.
3. Lancez « ZY Play », appuyez sur « Connect Device » et sélectionnez votre stabilisateur.





## Fonctions principales de l'application



**Écran de commande :**  
Permet de voir l'état de fonctionnement du stabilisateur.



**Écran de calibrage :**  
Un calibrage est nécessaire lorsque des écarts sont détectés sur les trois axes et le nivellement de l'appareil photo. Appuyez sur «Lancer le calibrage» et effectuez la procédure de calibrage sur 6 côtés en suivant les illustrations à l'écran.



**Écran de commande :**  
Offre diverses commandes du stabilisateur, notamment le changement du mode de commande du cardan et des mouvements des axes.



**Écran de réglage du cardan :**  
Permet le réglage de divers paramètres du stabilisateur (reportez-vous aux instructions de l'application pour des opérations spécifiques).

### Ligne de télécommande d'appareil photo Sony (à acheter séparément)

#### Modèles de caméras compatibles

Compatible avec les caméras SONY contrôlées par le port MULTI

#### Fonctions prises en charge :

1. Obturateur
2. Enregistrement vidéo
3. Zoom

**REMARQUE :** Le zoom optique n'est pas pris en charge si l'objectif n'est pas électrique (recommandé) : E PZ 18-105mm F4 GOSS, E PZ 16-50mm F3.5-5.6 OSS).

Modèles de stabilisateurs compatibles :

CRANE, CRANE-M avec microprogramme version V1.50 et plus.

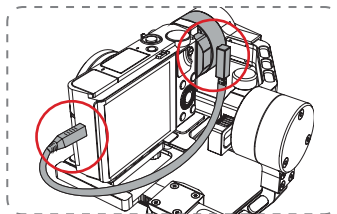
#### Comment

##### Connecter

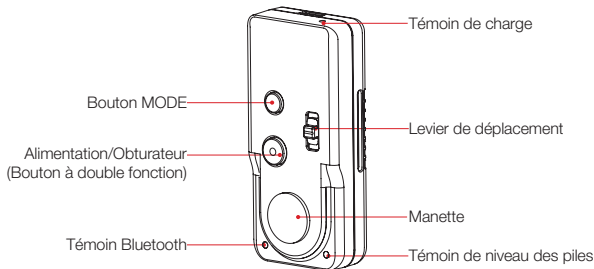
1. Connectez d'abord le stabilisateur à un PC ou à un smartphone.
2. Configurez le stabilisateur pour qu'il corresponde à «Sony» dans l'écran Paramètres du cardan, et enregistrez les paramètres.
3. Branchez le connecteur micro USB (marquée «Cardan») de la ligne de télécommande de l'appareil photo Sony dans le port de connexion de l'appareil photo situé sur le côté du moteur d'inclinaison, puis connectez l'autre extrémité de la ligne de télécommande au port MULTI de l'appareil photo.
4. Allumez le stabilisateur avant d'allumer l'appareil photo, autrement, la télécommande de l'appareil photo risque de ne pas fonctionner

##### Utilisations

1. Obturateur (avec mise au point) : Appuyez sur le bouton d'alimentation pour prendre une photo.
2. Enregistrement vidéo : Appuyez deux fois sur le bouton d'alimentation pour démarrer l'enregistrement vidéo et appuyez deux fois de nouveau pour arrêter l'enregistrement.
3. Zoom : Poussez le levier de déplacement situé sur la poignée du stabilisateur dans la direction T pour effectuer un zoom arrière et dans la direction W pour effectuer un zoom avant.



## Télécommande sans fil ZW-B02 (à acheter séparément)



### Allumer/Éteindre et vidéo (bouton de l'obturateur à deux positions)

1. Maintenez appuyé le bouton pendant plus d'une seconde pour allumer la télécommande et passer en mode maître par défaut.
2. Maintenez appuyé le bouton pendant plus d'une seconde, pour éteindre la télécommande (le témoin s'éteint)
3. Lorsque le stabilisateur est connecté à la caméra : En mode Photo, appuyez sur le bouton de l'obturateur à mi-course pour faire la mise au point puis appuyez à fond pour prendre une photo ; appuyez deux fois rapidement sur le bouton (appuyez à fond) pour passer du mode Vidéo au mode Photo.

### Combinaisons de boutons

**Bouton d'alimentation + commutateur** : En allumant le stabilisateur, poussez le commutateur dans la direction W pour passer en mode Esclave afin de mettre à jour le microprogramme de la télécommande via le téléphone (téléchargez d'abord l'application « ZY Play »).

**Bouton d'alimentation + bouton Mode** : Appuyez sur le bouton Mode et le bouton d'alimentation en même temps pour coupler le stabilisateur le plus proche via Bluetooth.

**Bouton Mode** : Sélection du mode (partage de la même fonction avec le cardan)

**Manette** : Commande de direction (partage de la même fonction avec le cardan)

**Curseur** : Zoom avant/arrière.

 **Pour pouvoir contrôler la caméra, il faut la connecter avec un câble approprié. Certaines fonctions de commande à distance peuvent ne pas être prises en charge par certains modèles de caméras.**

### Spécifications :

Tension de charge : 5V

Courant de charge : 100mA

Autonomie théorique :  $\geq 30$  heures

Capacité de la pile lithium polymère intégrée : 150mAh

Courant émis et reçu : 11,9mA

Courant de fonctionnement : 4,2mA

Distance de contrôle effective : 10m /394" (sans obstruction)

### Témoin de niveau des piles

#### Témoin Bluetooth

Pas de connexion : Clignotement continu.

Connecté : Allumé fixe.

90%-100% : clignote rapidement 4 fois par seconde.

75%-90% : clignote rapidement 3 fois par seconde.

55%-75% : clignote rapidement 2 fois par seconde.

30%-55% : clignote rapidement 1 fois par seconde.

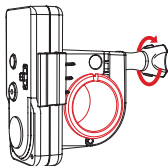
0%-30% : clignote rapidement.

#### Témoin de charge

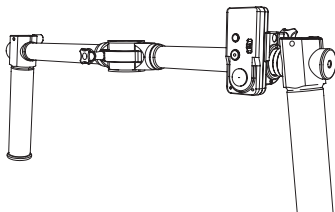
Charge en cours : ● Allumé en ROUGE.

Charge terminée : ● Allumé en VERT.

## Méthode de montage



1. Desserrez la vis à molette située à l'arrière de la télécommande pour libérer le boîtier en caoutchouc (comme indiqué en rouge sur la figure).



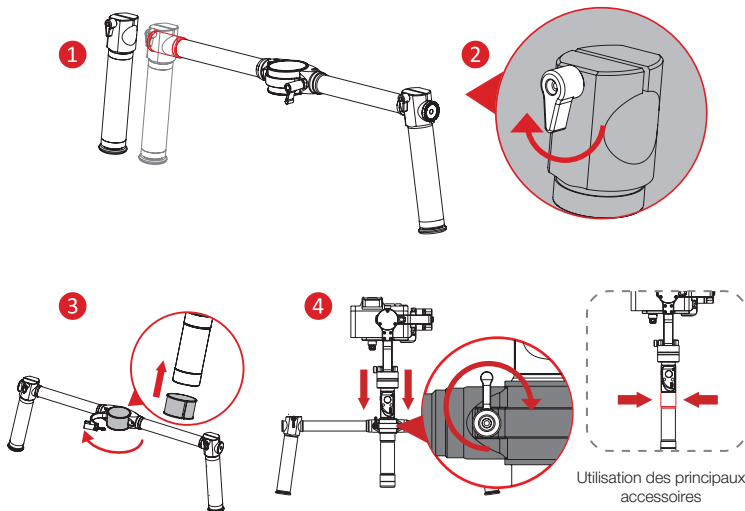
2. Installez la télécommande sur la tige d'extension ou la poignée double pour un usage plus pratique (comme illustré dans la figure ci-dessus). La fixer en serrant la vis à molette située à l'arrière.

💡 La télécommande s'éteint automatiquement si elle reste inactive pendant 2 minutes.

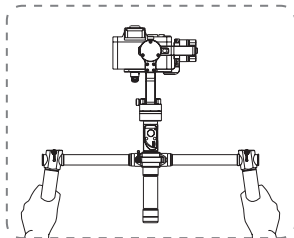
## Crane-EH001 Poignée d'extension de cardan pour (à acheter séparément)

Méthode d'installation :

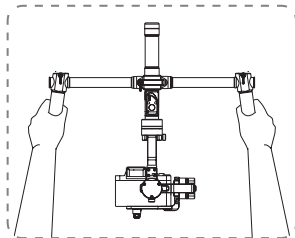
1. Insérez les deux poignées dans les deux côtés de la tige horizontale.
2. Serrez les vis sur les poignées.
3. Dévissez la bride de fixation au milieu des poignées, extrayez la bague de protection et insérez-la dans le stabilisateur.
4. Attachez la bride de fixation sur le stabilisateur avec la bague de protection, puis serrez les vis de la bride.



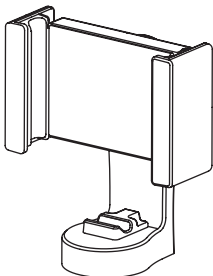
Mode Descendant



Mode Ascendant



### Pince portable bidirectionnelle (achetée séparément)



Pince portable bidirectionnelle  
Convient aux smart phones de taille inférieure à 6,4".

	Min.	Standard	Max.	Remarque
Courant d'entrée	6,8V	8,4V	12,6V	
Courant de fonctionnement	80mA	110mA	6000mA	
Température de fonctionnement	0° C		45° C	
Autonomie	12h		18h	Testé en fonctionnement statique après un équilibrage approprié
Poids		740g		Sans piles
Plage d'angle d'inclinaison		360°		Rotation illimitée
Plage d'angle de roulis		360°		Rotation illimitée
Plage de l'angle de panoramique		360°		Rotation illimitée
Charge utile	125g		650g	

Dimension de stabilisateur : 156 x 143 x 346mm (6,14 x 5,63 x 8 po)

Plage de l'angle d'inclinaison : 0-24mm (0-0,9 po)

Plage de l'angle de roulis : 0-32mm (0-1,2 po)

Plage de l'angle de panoramique : 0-44mm (0-1,7 po)

Plage de réglage horizontal de la plaque de montage de l'appareil photo : 0-25mm (0-1 po)

Plage de réglage Vertical de la plaque de montage de l'appareil photo : 0-25mm (0-1 po)

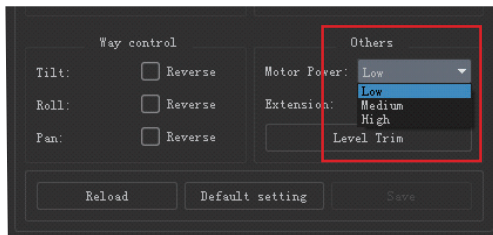
La version du microprogramme 1.52 ou plus permet le réglage de la force du moteur de Crane-M. La force du moteur doit être réglée en fonction du poids des caméras via l'outil de mise à jour du calibrage ou l'application.

### Procédure de configuration

Méthode d'ajustement 1 : la puissance du moteur du stabilisateur doit être ajustée (3 niveaux) pour adapter le stabilisateur aux appareils photo et aux objectifs de différent poids afin de garantir une utilisation idéale. Veuillez vous reporter à la méthode de connexion dans la présentation de l'application. Connectez d'abord le Crane par ZY PLAY, puis choisissez la force adaptée pour configurer correctement la puissance du moteur dans ZY PLAY.

Méthode d'ajustement 2 :

1. Téléchargez l'outil de mise à jour du calibrage et le pilote USB à partir du site officiel de Zhiyun. Double-cliquez pour installer le pilote USB.
2. Connectez le cardan au PC par un câble USB, double-cliquez sur l'outil pour l'exécuter. Allumez le cardan, maintenez appuyé le bouton Mode pendant quelques secondes pour que le cardan passe en mode veille.
3. Cliquez sur «Paramètres» pour accéder à la page de configuration. Cliquez sur «Ouvrir», la puissance du moteur peut être réglée dans un autre module.
4. Il y a trois options pour la puissance du moteur : faible, moyenne et élevée.  
Faible : Puissance par défaut (recommandée pour : Crane-M + Sony A6300 ou poids inférieur)  
Moyenne : Puissance modérée (recommandée pour : Crane-M + Sony A6300)  
Élevée : Puissance maximale (recommandée pour : Crane-M + Sony A7S)





## Période de garantie

1. Les clients ont droit à un remplacement/service de réparation gratuit en cas de défaut de qualité constaté dans le produit dans les 15 jours suivant la réception du produit.
2. ZHIYUN offre un service de réparation gratuit à tout client pour tout défaut avéré de matériaux ou de main d'œuvre entraînant une défaillance du produit dans des conditions d'utilisation normale et pendant la période de garantie valide, soit 12 mois à compter de la date de livraison.
3. Certains états ou pays n'autorisant pas les limitations sur la durée d'une garantie implicite, la période de garantie ci-dessus peut ne pas s'appliquer à votre cas.

## Cette garantie ne s'applique pas dans les cas suivants

1. Produits soumis à une réparation non autorisée, une mauvaise utilisation, un choc, une négligence, une mauvaise manipulation, un trempage, un accident et une altération non autorisée.
2. Produits soumis à une mauvaise utilisation ou dont les étiquettes ou les plombages de sécurité ont été enlevés ou altérés.
3. Produits dont la garantie a expiré.
4. Produits endommagés par une force majeure, telle qu'incendie, inondation, foudre, etc.

## Procédure de réclamation de garantie

1. Si après l'achat, votre produit présente une défaillance ou des problèmes, contactez un agent local pour obtenir de l'aide, ou envoyez un e-mail au service clientèle de ZHIYUN ([service@zhiyun-tech.com](mailto:service@zhiyun-tech.com)) ou rendez-vous sur [www.zhiyun-tech.com](http://www.zhiyun-tech.com).
2. L'agent local ou celui du service clientèle de ZHIYUN vous guidera à travers toute la procédure de dépannage pour essayer de résoudre le problème que vous avez rencontré avec le produit.
3. ZHIYUN se réserve le droit de réexaminer les produits endommagés ou retournés.

### Informations clients

Nom du client :

Numéro de contact :

Adresse :

### Informations sur la vente

Date de vente :

Produit N° de série :

Revendeur

Numéro de contact :

### #1 Fiche d'entretien

Date de réparation :

Signature du réparateur :

Cause du problème :

Résultat de la réparation :

☐ Résolu

☐ Non résolu

☐ Remboursé (Remplacé)





Offizielle Webseite



Weibo



Vimeo



Google+



Facebook



Wechat



Youku



Youtube

Tél. : +86 400 900 6868

Ligne d'assistance aux États-Unis : +1 808-319-6137, de 9 h à 18 h GMT-7, du lundi au vendredi

Ligne d'assistance en Europe : +49 (0) 61018132180, de 10 h à 17 h GMT +1, du lundi au vendredi

Site Web : [www.zhiyun-tech.com](http://www.zhiyun-tech.com)

E-mail : [service@zhiyun-tech.com](mailto:service@zhiyun-tech.com)

Adresse : 09 Huangtong Road, Tieshan Industrial Zone, Qixing District, Guilin, 541004, Guangxi, China

# Certificat de qualité

Ce produit est fabriqué conformément aux normes de qualité et autorisé à la vente après une stricte inspection.

Inspecteur du Contrôle  
de Qualité : \_\_\_\_\_



Téléchargez la dernière version à partir de [www.zhiyun-tech.com](http://www.zhiyun-tech.com)  
Ce document est susceptible d'être modifié.  
ZHIYUN™ est une marque de ZHISHEN.  
Copyright © 2020 ZHISHEN. Tous droits réservés.





*Perfecting the moment*

zhiyun-tech.com